

《习近平关于中国式现代化论述摘编》西班牙语版出版发行

新华社北京4月6日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书西班牙语版，近日由中央编译出版社出版，面向海内外发行。

《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献

研究院编辑，收录了习近平同志围绕中国式现代化发表的一系列重要论述。该书西班牙语版和此前出版的英文、法文、俄文、阿文、日文版，对于国外读者深刻理解中国式现代化的理论体系和实践要求，深入了解中国共产党团结

带领中国人民成功走出的中国式现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景，增强国际社会携手同行现代化之路，实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识，具有重要意义。

城市原点焕新出发

——南寨历史文化街区蝶变记

□记者 韩志刚 王松涛

南寨，与北寨、西寨并称“周家口三寨”，是周口城市格局演变的源头，拥有省级文物1处、市级文物4处、一般文物7处、历史建筑18处、历史街巷11条，见证了周口的古老历史和辉煌过往。

2023年，周口启动南寨历史文化街区保护更新项目，由川汇区负责实施，范围东至中州大道、西至滨江国际星城、南至西大街、北至沙颍河南岸，总面积26公顷，核心保护范围4.12公顷。两年来，在市、区两级的全力推动下，李家当铺、白彦章故居、红石板巷等文保修缮工程已经完成；夜市、水务局、皮件厂、文化街以及“中环线”立面出新等改造大头落地；大渡口等6个大码头和西大坑公园全面开放；南山货街、老街、剪股街微管廊施工全部完成；总工会大院、新街北口、运粮河公园将陆续建成；李家大院、抗战指挥部等重点文物修缮工程正加快推进；古色古香的老街区、老码头正逐渐重现老周口的风貌。2024年，南寨历史文化街区成功入选我省第三批历史文化街区。

在保护中发展，发展更具底蕴；在发展中保护，保护激发活力。近日，

记者走访南寨历史文化街区，深刻感受到历史文化街区的保护修缮、活化利用让居住在老宅中的居民过上了幸福生活，也成为城市发展不竭的文化源泉。

修旧如旧 延续埠记忆

李家当铺院是北方典型的四合院民居，院内建筑群属于多路多进组合院落形式。当记者踏入修缮后的李家当铺院时，厚重的历史感与古朴气息扑面而来。

修缮的核心在于保留建筑的历史风貌。修缮团队遵循修旧如旧原则，严格采用“四原”标准——原材料、原工艺、原形制、原做法，并针对不同建筑状态制订了差异化方案。

对于保存完整的建筑，技术人员首先细致拆除了后期加建的墙体、吊顶等非原构件，继而采用传统修补工艺修复墙体。原始梁架与檩条经修缮后均被重新利用，缺失的木楼梯、雕花门窗等构件均按原样复刻，保存完好的木构件则以桐油进行防护处理。“主楼门柱直径达45厘米，我们特别采用传统桐油进行涂刷保护。”南京历保集团周口项目部工作人员李俊说。

面对破损严重的建筑，施工人员依据遗址残留的墙体痕迹，通过

基础发掘确认原始砌筑工艺，从砖块规格到垒砌技法均严格复原。新建木构采用传统榫卯工艺拼接，并对新建木质结构油漆采用桐油及矿物颜料调和，与原存木构件颜色一致，从而达到修旧如旧的效果。“修复房屋时使用的青砖，一部分取自遗址本身，一部分则是从市场上‘淘’来的旧砖。”李俊告诉记者，施工团队尽可能使用原材料和传统工艺，力求再现老宅原貌，最大限度保留老宅的文化价值。

移步至白彦章故居，记者看到，灰瓦硬山式屋顶、满天星纹饰门窗等中原民居特征均得到精准还原。在木柱修复中采用的榫接工艺尤其精妙：将腐朽部分截除后以新木料嵌接，既保证结构安全又留存历史质感。“施工工人就像文物医生，既要治病又要保其原貌。”李俊如此比喻。

活化利用 赋能文旅经济

作为串联城市文脉的重要节点，南寨历史文化街区地理坐标极具象征意义：主入口与滨江渡口文化带“大渡口码头”景观形成轴线呼应，其正北方向即是周口市发源地——沙河、颍河、贾鲁河三川交汇处。每到假日，这里游人如织。

(下转第二版)

“快递进村”拓展乡村消费新空间

□记者 刘猛

农村消费市场是观察乡村全面振兴的重要窗口之一。特色美食摆上餐桌，智能电器走进农家小院，线上购物成了潮流……持续扩大乡村消费规模，加速释放消费潜力，既能促进经济增长，又能增进民生福祉。

家住淮阳区刘振屯镇庄楼村的赵女士有一台用了3年的洗衣机，一直舍不得换。今年赶上消费品以旧换新“国补”政策，赵女士跟着儿子学会了网购，在淘宝、京东、抖音等平台上比价格、看评论、抢优惠券，选中了一台售价3000多元的洗衣机，按政策补贴后，加上商家促销优惠，最终支付了2000元左右。

“网购不再是城里人的专利，现在我也经常在网上购物，以前担心收货不方便、售后没保障，现在都是7

天无理由上门退换货，商家还会安排师傅上门安装。”赵女士说，如今，拿着一部手机坐在家什么都能买，化妆品、衣服等都是在网上买的，比到集市上便利多了。

村民为啥能消费、愿消费？腰包鼓了，日子好了，消费理念更新了，同时“快递进村”给村民生活带来了看得见、摸得着的变化。庄楼村快递便民服务站负责人庄先生告诉记者：“以前取快递得跑老远到镇里，现在家门口就能拿快递，收货方便了，大伙儿都愿意网购。”

今年的中央一号文件提出，要深化快递进村，加强村级寄递物流综合服务站建设。近年来，我市交通基础设施日益完善，农村寄递物流体系不断健全，通过实施“快递进村”工程，进一步打开了乡村消费新空间，为乡村振兴与城乡融合发展注入强劲动力。

“自从这个家门口的快递点建起来以后，出门三四分钟就能拿到快递包裹，挺方便的。你看看，这是我最近在手机上买的东西。”在郸城县秋渠乡前刘楼行政村电子商务服务站里，来取快递的村民杨女士向记者展示她的网购记录：水果、衣服、日用品等等。

一辆邮政快递送货车准时停在服务站门前。“每天都能拉一麻袋包裹。”服务站负责人刘先生说，这个服务站不光收寄包裹，还销售烟酒、副食、日用品等各类商品，同时为老年人提供代交话费、电费等服务。

据了解，2024年，我市改造提升9个县级综合物流园、161个乡镇物流综合服务站、4344个村级物流服务站，实现了乡镇快递公共配送站和村级快递公共服务点全覆盖，日益完善的农村寄递物流体系，方便了村民们的网购生活。②9

从“老子故里”到“逛吃鹿邑”

火锅赛道觅商道

□河南日报三农全媒体中心记者 孙雅琳 巴富强 周口日报记者 侯国防

地处豫皖两省交界处，距离郑州260公里的古城鹿邑，素以“老子故里”闻名于世，近两年，却频繁以舌尖上的美味“出圈”，悄然蜕变为“中部火锅食材之都”。

“鸳鸯火锅的造型神似太极图”，这虽是一句玩笑，却也实实在在成了

“逛吃鹿邑”的底气所在。

2019年10月，这里建起了一座总规划6000多亩、建成区2600多亩的澄明食品产业园，一个番茄、一只鸡、一头牛、一只羊、一个丸子、一个辣椒、一根肥肠……园区内的每个工厂只生产一个品类，当客商穿行于红汤与白汤原料生产区之间，恍若游走在放大的“太极火锅”之中，这种充满东方智慧的产业布局，让“逛吃鹿邑”

成为餐饮从业者的采购新选择。

鹿邑，这个不临高铁、偏居省界的农业县，短短5年间汇聚起16家“品类冠军”企业，在“专精特新”的产业模式背后，(下转第二版)



坚定不移推进高水平对外开放

□新华社记者

4月2日，美国对外宣布实施所谓“对等关税”计划，挑起全球范围贸易战，引发国际社会强烈反应，包括美国在内的全球金融市场大幅震荡。中国第一时间坚决实施必要的反制措施，与国际社会一道共同反对美国关税霸凌霸道行为，坚决捍卫多边主义和经济全球化。

美国所谓“对等关税”政策逻辑混乱，违背基本经济规律。美方税率计算简单粗暴，对各国(地区)确定的所谓“对等关税”税率，并非如美方声称的以“该国(地区)对美关税税率+非关税壁垒”计算得出，而是简单地将美对该国(地区)的逆差占该国(地区)对美出口额的比率，作为确定所谓“对等关税”税率的重要依据，将该比率打对折后作为加征关税税率，测算方式过于随意、缺乏合理正当依据。美方意图实现“逆差归零”不具有可行性，美国巨额贸易逆差的背后本质是美国国内经济的失衡。从国民经济核算角度看，一国经常项目是盈余还是赤字，取决于该国储蓄和投资的关系。美国经济的典型特征是低储蓄、高消费，储蓄长期低于投资，因此长期存在贸易逆差，这是美国贸易逆差形成并长期存在的根本原因，是美国经济内生性、结构性、持续性现象。保护主义难以让美国制造业“起死回生”，加征关税更无法实现贸易“逆差清零”。

美国所谓“对等关税”是典型的关税霸凌行为，违反世贸组织规则。美方所谓“对等关税”颠覆现有国际经贸秩序，以美国利益凌驾于国际社

会公利。其所谓“对等”主张具有欺骗性和迷惑性，实质上有违世贸组织最惠国待遇原则，其差别化税率违反世贸组织成员之间互不歧视的承诺，不仅无益于解决美贸易逆差和提升产业竞争力等自身问题，还将严重破坏正常的国际经贸秩序和全球产业链供应链安全稳定。美方政策一经出台，就立即招致国际社会的普遍批评和反对。欧盟委员会主席冯德莱恩表示，美国“对等关税”政策与其想要达到的目标背道而驰，欧盟方面将采取反制措施。巴西国会通过经济对等法案，授权政府采取措施应对美方贸易壁垒。智利总统博里奇表示，美国政府这一单边主义行为将把包括世贸组织框架内的所有原则都抛在一边，是在拥抱“强权即公理”的理念。澳大利亚总理阿尔巴尼斯批评美国关税政策没有逻辑依据，违背两国伙伴关系基础。美国所谓“对等关税”政策在其国内也不得人心，美国内资本市场连日暴跌，4月4日纽约三大股指跌幅均超过5%，华尔街恐慌指数单日暴涨46%，市场正在用脚投票，对所谓“对等关税”可能造成的反噬效应表现出强烈担忧。

中方反制行为合情合理合法，希望美国回到解决问题的正确轨道。针对美国所谓“对等关税”政策，中国第一时间采取必要反制措施，坚决捍卫自身合法权益和发展利益。中方对贸易战的立场是一贯且明确的，中方不愿意打贸易战，因为贸易战没有赢家，但中方也不怕打贸易战，美方出台所谓“对等关税”措施，中方必然对其实施对等反制。中美经贸关系的本质应是互利共

赢。中美作为两个大国，存在一些经贸分歧是正常的，双方应在相互尊重、平等相待的基础上，通过磋商找到解决各自关切的办法，而不是单方面采取遏制打压甚至极限施压的做法。我们敦促美方立即纠正错误做法，与中国和有关各方加强沟通交流，妥善解决经贸分歧。

中国始终不移维护多边主义，愿同各国共同促进自由贸易，实现互利共赢。我们愿同全球主要经济体和广大发展中国家共同改革完善多边贸易体制规则，推动全球贸易投资自由化便利化，积极塑造友好型国际经贸生态。我们将以更大力度推进自主开放，一视同仁、平等对待包括外资企业在内的各类经营主体，改革完善外商投资促进体制机制，保障外资企业在要素获取、资质许可、标准制定、政府采购等方面的国民待遇，积极营造市场化、法治化、国际化一流营商环境。我们将加快拓展面向全球的高标准自由贸易区网络，推动商签形式多样的多边经贸协定，与各国建立更加紧密、互惠的经贸关系，让贸易伙伴更好分享中国发展红利。我们将以更大力度维护全球产业链供应链稳定，引导企业有序“出海”，为当地创造更多投资、就业和产业发展机遇，促进世界经济繁荣稳定。

中国始终不移维护多边主义，愿同各国共同促进自由贸易，实现互利共赢。我们愿同全球主要经济体和广大发展中国家共同改革完善多边贸易体制规则，推动全球贸易投资自由化便利化，积极塑造友好型国际经贸生态。我们将以更大力度推进自主开放，一视同仁、平等对待包括外资企业在内的各类经营主体，改革完善外商投资促进体制机制，保障外资企业在要素获取、资质许可、标准制定、政府采购等方面的国民待遇，积极营造市场化、法治化、国际化一流营商环境。我们将加快拓展面向全球的高标准自由贸易区网络，推动商签形式多样的多边经贸协定，与各国建立更加紧密、互惠的经贸关系，让贸易伙伴更好分享中国发展红利。我们将以更大力度维护全球产业链供应链稳定，引导企业有序“出海”，为当地创造更多投资、就业和产业发展机遇，促进世界经济繁荣稳定。(下转第四版)

集中精力办好自己的事

□人民日报评论员

美国政府逆世界潮流而动，对包括我国在内的几乎所有贸易伙伴出台所谓的“对等关税”，我国第一时间采取了坚决有力的反制措施，引发全球高度关注。当前应客观分析美滥施关税对我影响，理性看待我国经济发展良好态势，坚定应对美这一轮逼压的信心。

(一)美滥施关税将对我造成冲击，但“天塌不下来”。此次美国政府对我加征34%的关税，加上此前加征的关税，将严重冲击双边贸易，短期内不可避免地对我国出口造成负面影响，加大经济下行压力。

但要看到，中国是超大规模经济体，面对美国的关税霸凌冲击，我们具有强大的抗压能力。近年来我们积极构建多元化市场，对美国市场依赖已在下降。我对美出口占全部出口的份额已从2018年的19.2%降至2024年的14.7%，对美出口下降不会对整体经济造成颠覆性影响。美国内不少产品对我依存度较高。当前美国不仅在很多消费品上离不开中国，很多投资品和中间产品也需要从中国进口，有若干品类依存度超过50%，短期内在国际市场上很难找到替代来源。在全球供应链深度交融的大背景下，中美贸易不可能完全中断。新兴市场经贸合作潜力巨大，日益成为我稳外贸的重要基础。我国是全球150多个国家和地区的主要贸易伙伴，2018年以来，我对东盟出口占比由12.8%提升到16.4%，对共建“一带一路”国家出口占比由38.7%提升到47.8%，且保持较快增长势头。国内市

场缓冲空间广阔，是重要的大后方。据统计，2024年我有出口实绩的数十万家企业中，接近85%的企业持续开展内销业务，内销金额占销售总额的近75%。国家正加快打通“出口转内销”政策堵点、卡点，扩内需各项政策也在加力扩围，内需市场的容纳效应将日益显现。

(二)当前我国经济企稳向好，应对美国冲击有底气、有信心。2017年美国挑起对华贸易战以来，无论美国怎么打、怎么压，我们始终保持着发展和进步，展现了“越压越强”的韧性，这成为我们应对外部冲击的最大底气。经济循环不断改善。近年来我们持续优化供给、改善需求，畅通国内经济循环，经济内生动力明显增强。尤其是去年9月26日中央政治局会议后，随着一系列增量政策落实，国内经济持续回升向好。今年前两个月，投资、消费等国内需求增长好于预期，出口初步经受住了考验，制造业和服务业PMI持续回升，一季度有望实现5%以上的增长。科技赋能持续发力。我们抓住发展新质生产力这一最重要的供给，坚持以科技创新带动产业创新，在集成电路、人工智能、人形机器人等领域多点突破，展现了中国科技创新的巨大活力。“卡脖子”、打压遏制只会倒逼中国加快实现重点领域核心技术突破。风险缓释成效明显。近年来，我们顶住内外压力，坚持做困难而正确的事，持续化解房地产、地方政府债务、中小金融机构等重点领域风险。目前，三大风险得到有效控制，处于收敛状态。房地产市场交易和社会信心出现积极变化，一线城市回暖态势比

较明显。各方预期不断改善。我国长期稳定的社会环境、不断优化的营商环境，咬定目标不放松、一张蓝图绘到底的政策连续性，为企业提供了长期稳定预期。今年以来，海内外对我国经济前景的看法明显改善，经济合作与发展组织等国际组织以及很多华尔街金融机构纷纷上调对我国经济增长的预测，看好中国资本市场，并将中国的“确定性”视为对冲美方“不确定性”的避风港。

(三)面对美滥施关税的乱拳，我们心中有数、手上有招。我们已与美国打了8年贸易战，积累了丰富的斗争经验。虽然国际市场普遍认为美滥施关税超预期，但党中央对美方对我实施新一轮经贸逼压已有预判，对其可能造成的冲击有充分估计，应对预案的提前量和富余量也打得较足。去年中央经济工作会议已经就如何应对美新一轮对华遏制打压作出全面部署，强调要完善政策工具箱，根据外部影响程度动态调整政策，加强超常规逆周期调节，提高宏观调控的前瞻性、针对性、有效性。今年全国两会上，我们出台的很多政策，如将今年财政赤字率确定为4%左右，运用国债资金扩大对“两新”“两重”的支持等都是超常规政策的具体体现。

未来根据形势需要，降准、降息等货币政策工具已留有充分调整余地，随时可以出台；财政政策已明确要加大支出强度、加快支出进度，财政赤字、专项债、特别国债等视情仍有进一步扩张空间；将以超常规力度提振国内消费，加快落实既定政策，并适时出台一批储备政策。(下转第四版)



随着周口市临港重汽物流产业园的建成投用，中国重汽、陕汽等行业龙头开始在产业园构建起辐射中原的商用车全产业链。多式联运不仅打通了物流“大动脉”，更催生车辆展销、智慧维保、金融服务等为一体的产业生态圈。这种“港产城”深度联动的发展模式，既为运输从业者提供全周期服务，又通过延伸产业链培育出创新新业态，重塑内陆城市“向水图强”的发展基因，成为区域经济动能转换的鲜活注脚。图为4月5日，临港重汽物流产业园内停放的各种重型卡车。

记者 刘俊涛 摄